



\*\*\*\*REVISED\*\*\*\*

**CITY OF SAN FERNANDO  
NOTICE OF PROPOSED WATER CHARGE INCREASE  
and of  
RESCHEDULED PUBLIC HEARING**

**CITY OF SAN FERNANDO GIVES NOTICE THAT:**

1. The City Council will hold **A RESCHEDULED PUBLIC HEARING on February 6, 2012, at 6 p.m., in the City Council Chambers, 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340** to consider adoption of a proposed water charge increase. The hearing was originally scheduled to be held on January 17, 2012. The City Council will not hold a public hearing to consider the adoption of proposed water charge increase on January 17, 2012.

2. The City of San Fernando is proposing to increase its water charges effective March 25, 2012, and on July 1 of each year thereafter through July 1, 2016. In addition, beginning July 1, 2012 and for each Fiscal Year through June 30, 2017, the City proposes to pass through increases in the City's cost of purchasing wholesale water.

**A. Basis upon which the Water Service Charge Is Calculated** – The City imposes a monthly charge for water services. The charge is the sum of a fixed monthly service charge and a commodity charge per unit of water used. The fixed monthly service charge recovers fixed costs of providing water services, which are allocated based on the size of a customer's water meter. The commodity charge recovers variable costs of providing water service, which are allocated based on the demand (amount of base & peak usage) that each customer places on the water utility. Base usage is defined as the consistent level of water use by a customer throughout the year. Peak usage is defined as the increase or spike in water use at certain intervals throughout the year (i.e., irrigation needs during the summer).

**B. Reason for Water Service Charge** – The City conducted a rate study to determine the cost of providing water service to the City's customers. The rate study recommended that the City increase its water service charge to meet the water service system's operating costs, capital program requirements, debt service obligations and reasonable reserve requirements.

**C. Amount of Charge** – The attached table provides the proposed water charge increase for all customers, by class, on March 25, 2012, and on July 1 of each year through July 1, 2015. The rates in effect as of July 1, 2015 are subject to an annual adjustment for inflation on July 1, 2016. In addition, beginning July 1, 2012 and for each Fiscal Year through June 30, 2017, the City proposes to pass through increases in the City's cost of purchasing wholesale water.

If you need assistance determining the amount of your water service charge, you may contact the Public Works Department by calling 818-898-1222, by emailing [ProposedRateIncrease@sfcity.org](mailto:ProposedRateIncrease@sfcity.org) or by visiting City Hall at 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340.

3. Before taking final action on the proposed water charge increase, the City Council will hold a **RESCHEDULED PUBLIC HEARING on February 6, 2012, at 6 p.m., in the City Council Chambers, 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340**. The Public

Hearing will be for hearing public testimony and receiving written protests on the proposed water charge increase. The City Council may continue the hearing from time-to-time without further mailed notice.

4. Any Property Owner (the term "Property Owner" as used in this Notice includes any person or entity that has a right to lawful possession and/or occupancy of property and who is responsible for payment of water service charges) may appear at the Public Hearing and orally protest the proposed water charge increase and/or submit to the City Clerk a written protest against the proposed water charge increase.

You may mail or hand-deliver your written protest to the City Clerk at 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340. Written protests that are mailed or delivered to the City Clerk at City Hall before the rescheduled Public Hearing must arrive at City Hall by 4:00 p.m. on February 6, 2012. You may also submit your written protest to the City Clerk at the rescheduled Public Hearing prior to the end of the hearing.

To be counted, a written protest must identify the property and the Property Owner, and be signed by the Property Owner. A majority protest to the proposed water charge increase will exist if, at the end of the Public Hearing, there are written protests submitted by owners of a majority of the properties subject to the proposed rate increase. A majority protest will result in the increase not being imposed. Note that no more than one written protest per parcel will be counted in calculating a majority protest.

5. Detailed information about the proposed water charges may be reviewed at City of San Fernando, 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340 during regular business hours.



## \*\*\*\*MODIFICACION\*\*\*\*

### CIUDAD DE SAN FERNANDO AVISO DEL PROPUESTO INCREMENTO A LA TARIFA DEL AGUA y de la AUDIENCIA PÚBLICA REPROGRAMADA

#### LA CIUDAD DE SAN FERNANDO NOTIFICA QUE:

1. La audiencia pública con el Concilio a sido reprogramada para el 6 de febrero del 2012 a las 6 p.m. en la Cámara del Concejo, 117 Macneil Street, San Fernando, California 91340 para considerar la adopción del propuesto incremento al cobro del agua. La audiencia fue originalmente programada para el 17 de enero del 2012. El concilio no tendrá la audiencia pública el 17 de enero del 2012, para considerar la adopción del propuesto incremento al cobro del agua.

2. La Ciudad de San Fernando esta proponiendo incrementar la tarifa del servicio del agua comenzando el 25 de marzo del 2012 y de allí en adelante el 1 de Julio de cada año hasta el 1 de julio del 2016. Además, comenzando el 1 de julio del 2012 y en cada año fiscal hasta el 30 de junio del 2017 la Ciudad propone incluir incrementos en el costo de comprar el agua.

**A. Base por la cual la Tarifa del Servicio del Agua es Calculada** – La Ciudad impone un cobro mensual del servicio del agua. El cobro es la suma de un cobro fijo de servicio mensual y cobro de productos básicos por unidad de agua usada. El cobro fijo de servicio mensual recupera los costos de proveer servicio de agua que son adjudicados basados en el tamaño del medidor de agua del cliente. El cobro por productos básicos recupera los costos variables de proveer servicio de agua los cuales son adjudicados basado en la demanda (cantidad básica y uso máximo) que cada cliente da al servicio de agua. Uso base es definido como el nivel consistente de agua usada por un cliente durante el año. Uso máximo es definido como el incremento a salto en uso del agua a ciertos intervalos durante el año, (i.e. regar durante el verano).

**B. Razón para el Cobro del Servicio de Agua** – La Ciudad llevó acabo un estudio para determinar el costo de proveer servicio de agua a los clientes de la Ciudad. El estudio recomendó que la ciudad aumentara el cobro del servicio de agua para cumplir con los costos de operar el sistema del servicio del agua, necesidades del programa capital, obligaciones del servicio de deudas y requisitos de reserva.

**C. Cantidad de Cobro** – La tabla adjunta provee por clase el propuesto incremento en la tarifa del agua comenzando el 25 de marzo del 2012 y el 1 de julio de cada año hasta el 1 de julio del 2015 para todos los clientes. Las tarifas en efecto apartir del 1 de julio del 2015 son sujetas a un ajuste anual por inflación el 1 de julio del 2016. Además, comenzando el 1 de julio del 2012 y por cada Año Fiscal hasta el 30 de junio del 2017, la Ciudad propone incluir incrementos en el costo de comprar agua.

Si necesita asistencia en determinar la cantidad del cobro del servicio del agua, puede contactar al Departamento de Obras Publicas llamando al 818-898-1222, por correo electrónico al [ProposedRateIncrease@sfcity.org](mailto:ProposedRateIncrease@sfcity.org) o visitando la Alcaldía al 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340.

3. Antes de tomar acción final sobre el propuesto incremento, el Concilio a **REPROGRAMADO LA AUDIENCIA PÚBLICA para el 6 de febrero del 2012 a las 6 p.m. en la Cámara del Consejo, 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340.** La Audiencia Publica será para escuchar testimonio público y recibir protestas por escrito sobre el propuesto incremento. El concilio podrá continuar la audiencia de vez en cuando sin más notificación.

4. Cualquier Dueño de Propiedad (el termino "Dueño de Propiedad" usado en este aviso incluye a cualquier persona o entidad que tiene el derecho legal de poseer y/o ocupar la propiedad y que es responsable de los pagos del servicio del agua) puede comparecer en la Audiencia Publica y oralmente protestar el incremento y/o presentar a la Secretaria de la Municipalidad su protesta al aumento por escrito.

Usted puede mandar o entregar personalmente su protesta por escrito a la Secretaria de la Municipalidad al 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340. Protestas por escrito que sean enviadas por correo o entregadas personalmente a la Secretaria de la Municipalidad en el Alcaldía antes de la Audiencia Pública reprogramada deben de llegar a la Alcaldía a más tardar las 4:00 p.m. el 6 de febrero del 2012. También puede entregar su protesta por escrito a la Secretaria de la Municipalidad durante la Audiencia Pública reprogramada antes de que se termine la audiencia.

Para ser contada, la protesta por escrito debe de identificar la propiedad, al dueño de propiedad, y ser firmada por el mismo. Habrá una mayoría de protesta al incremento si al final de la Audiencia Publica hay protestas por escrito entregadas por dueños de la mayoría de las propiedades sujetas al propuesto incremento. Una mayoría de protestas resultara en que el incremento no se lleve acabo. No más de una protesta por escrito por lote será contada al calcular la mayoría de protestas.

5. Información detallada sobre el propuesto aumento puede ser repasada en la Ciudad de San Fernando, 117 Macneil Street, San Fernando, California, 91340 durante horas laborales.

## PROPOSED NEW WATER RATES

		FY 2011-12	FY 2012-13	FY 2013-14	FY 2014-15	FY 2015-16
<b><u>TOTAL COMBINED MONTHLY FIXED CHARGE</u></b>						
<u>Meter Size</u>	<u>AWWA Equivalent Meter Factor</u>					
5/8", 3/4"	1.0	\$ 13.58	\$ 15.11	\$ 16.47	\$ 17.95	\$ 18.68
1"	2.5	22.79	25.37	27.65	30.14	31.96
1 1/2"	5.0	38.15	42.46	46.28	50.44	54.10
2"	8.0	56.58	62.97	68.64	74.81	80.66
3"	16.0	105.72	117.67	128.26	139.80	151.50
4"	25.0	161.01	179.20	195.33	212.91	231.18
6"	50.0	314.58	350.12	381.64	415.98	452.54

Sources: City of San Fernando; Willdan Financial Services.

## Monthly Commodity Rates

<b>Description</b>	<b>FY 2011-2012</b>	<b>FY 2012-2013</b>	<b>FY 2013-2014</b>	<b>FY 2014-2015</b>	<b>FY 2015-2016</b>
Residential					
Block 1 Rate per hcf (0-9 hcf)	\$ 0.89	\$ 1.00	\$ 1.11	\$ 1.20	\$ 1.31
Block 2 Rate per hcf (10-18 hcf)	1.81	2.04	2.25	2.45	2.67
Block 3 Rate per hcf (18+ hcf)	2.42	2.72	3.00	3.27	3.56
Non-Residential	1.62	1.82	2.00	2.18	2.38

Sources: City of San Fernando; Willdan Financial Services.